

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
 Nr. / No. 0001-CPR-07.2013

| | |
|--|--|
| Typ / <i>type</i> | Malou |
| Verwendungszweck / <i>use of the construction product</i> | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung / <i>room heater burning solid fuel without water supply</i> |
| Hersteller / <i>trade mark</i> | Erwin Koppe Keramische Heizgeräte GmbH Koppe-Platz 1 D-92676 Eschenbach Tel.: +49 (0) 9645/880 Fax.: +49 (0) 9645/1048 E-Mail: Info@ofenkoppe.de Internet: www.ofenkoppe.de |
| Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / <i>systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i> | |
| System 3 | |
| Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / <i>the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</i> | |
| Prüflabor / <i>notified body</i> | Feuerstättenprüfstelle Kahl |
| Prüflabor Nr. / <i>notified body no.</i> | 2289 |
| Prüfbericht Nr. / <i>test report no.</i> | FK 40 12 151 |
| Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i> | 31. Januar 2013 |

| | | |
|---|--|---|
| Harmonisierte technische Spezifikationen / <i>harmonized technical specification</i> | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 | |
| Wesentliche Merkmale / Essential characteristics | Leistung / performance | |
| Brandsicherheit / fire safety | Erfüllt / pass | |
| Brandverhalten / <i>reaction to fire</i> | A1 | |
| Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / <i>safety distance to combustible material</i> | Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / <i>rear</i> = 150 mm Seite / <i>sides</i> = 200 mm Vorne / <i>front</i> = 800 mm Boden / <i>floor</i> = 0 mm | |
| Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>risk of burning fuel falling out</i> | Erfüllt / pass | |
| Emissionen aus Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i> | Erfüllt / pass | CO (1250 mg/m ³) Staub (32 mg/m ³) CnHm (82 mg/m ³) NO _x (134 mg/m ³) |
| Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i> | Erfüllt / pass | |
| Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i> | Leistung nicht bestimmt / NPD | |
| Reinigbarkeit / <i>cleanability</i> | Erfüllt / pass | |
| Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i> | -- bar | |
| Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung Meßstrecke/Abgasstutzen <i>flue gas temperature at nominal heat output measuring section/stack pipe</i> | T (215°C) / (303°C) | |
| Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i> | Leistung nicht bestimmt / NPD | |
| Wärmeleistung / thermal output | | |
| Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i> | 4,0 kW | |
| Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i> | -- kW | |
| Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i> | -- kW | |
| Energieeffizienz / <i>efficiency</i> | η (81,2 %) | |
| Dauerhaftigkeit / <i>durability</i> | Erfüllt / pass | |
| Die Leistung des Produktes gemäß Seite 1 entspricht der erklärten Leistung Seite 2 / <i>the performance of the product identified on side 1 is conform with the declared performance side 2</i> Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees innerhalb der EU abgestimmt / <i>this design of the declaration is with the technical committees in according</i> | | |

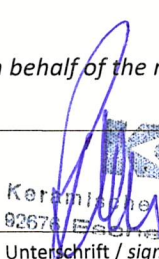
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*

Alexander Rabenstein, Technischer Leiter

Name und Funktion / *name and function*

Eschenbach, 31. Januar 2013

Ort und Datum / *place and date of issue*


 Keramische Heizgeräte GmbH
 92676 Eschenbach i.d.OPf.
 Unterschrift / *signature*